



## Formalien

Aufgrund des Rücktrittes von Gemeindepräsidentin **Valérie Battiston** aus gesundheitlichen Gründen auf Ende Mai 2023 hat der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 78 vom 8. Mai 2023 den 1. Vizepräsidenten **Reto Bernhard** als Versammlungsleiter bestimmt.

Der Versammlungsleiter stellt fest, dass die heutige Gemeindeversammlung ordnungsgemäss im Sinne von §§ 18 und 19 Gemeindegesetz (GG, LS 131.1) angekündigt wurde und nach § 20 ff GG durchgeführt wird.

Da eine grössere Anzahl an Stimmberechtigten zu erwarten ist steht eine interne Video- und Tonübertragung (Live-Streaming) von der Turnhalle in den Singsaal zur Verfügung. Es wird keine digitale Aufnahme der Versammlung erstellt, bzw. der Daten-Cache nach formellen Schluss der Gemeindeversammlung wird gelöscht.

Der Vorschlag des Versammlungsleiters, **Hans-Rudolf Metzger** und **Leonhard Betschart** als **Stimmenzähler** für die Sektoren A und B sowie Bühne (Gemeinderat) in der Turnhalle wird von der Versammlung nicht vermehrt. Somit sind sie in stiller Wahl gewählt.

Auf Anfrage des Vorsitzenden erteilen die Anwesenden stillschweigend die Einwilligung, dass die in Stallikon nicht stimmberechtigten Fachpersonen

- **Reto Feuz**, Abteilungsleiter Finanzen (Traktandum 1)
- Architekten **Jörg Watter** und **Peter Ess** (Traktandum 2)

sich im Einzelfall und zur Beantwortung von Fragen mündlich an die Versammlung wenden darf.

Die Traktandenliste gemäss Einladung wird stillschweigend bestätigt.

**ABSTIMMUNGEN, WAHLEN, GEMEINDEVERSAMMLUNGEN**  
**Gemeindeversammlungen**  
**Einzelne Gemeindeversammlungen**

**A2**  
**A2.02**  
**A2.02.02**

**1. Jahresrechnung 2022 der politischen Gemeinde 25**

**Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 1. Juni 2022, gestützt auf Art. 16 Ziffer 5 Gemeindeordnung (GO) vom 13. Juni 2021, zu beschliessen:

1. Die Rechnung 2022 der politischen Gemeinde, einschliesslich der Sonderrechnungen, wird mit folgenden Hauptkennzahlen genehmigt:

1.1 Erfolgsrechnung

Aufwand	20'480'925.62
Ertrag	21'809'366.75
Ertragsüberschuss	1'328'441.13

1.2 Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben	1'258'698.17
Einnahmen	206'004.80
Nettoinvestitionen	1'052'693.37

1.3 Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben	0.00
Einnahmen	0.00
Nettoveränderung	0.00

1.4 Bilanz

Bilanzsumme	49'635'722.35
-------------	---------------

2. Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem zweckfreien Eigenkapital zugeführt. Durch den Ertragsüberschuss erhöht sich das zweckfreie Eigenkapital auf Fr. 27'817'218.51.

3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Bericht und Rechnung liegen bei den Akten.

## Abschied der Rechnungsprüfungskommission

Politische Gemeinde Stallikon

Jahresrechnung 2022

### Antrag der Rechnungsprüfungskommission

- 1 Die Rechnungsprüfungskommission hat die **Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022** der Politischen Gemeinde Stallikon in der vom Gemeinderat beschlossenen Fassung vom 27.03.2023 geprüft. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

<b>Erfolgsrechnung</b>	Gesamtaufwand	Fr.	20'480'925.62
	Gesamtertrag	Fr.	21'809'366.75
	<b>Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss</b>	<b>Fr.</b>	<b>1'328'441.13</b>
<b>Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen</b>	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	1'258'698.17
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	206'004.80
	<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>Fr.</b>	<b>-1'052'693.37</b>
<b>Investitionsrechnung Finanzvermögen</b>	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	<b>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</b>	<b>Fr.</b>	<b>-</b>
<b>Bilanz</b>	<b>Bilanzsumme</b>	<b>Fr.</b>	<b>49'635'722.35</b>

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss gutgeschrieben.  
Dadurch erhöht sich der **Bilanzüberschuss auf Fr. 27'817'218.51**.

- 2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Stallikon finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
- 3 Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen.
- 4 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Politischen Gemeinde Stallikon entsprechend dem Antrag des Gemeinderats zu genehmigen.

8143 Stallikon, 20.04.2023  
Rechnungsprüfungskommission Stallikon

  
Teresa Bartesaghi  
Präsidentin

  
Thomas Schrempf  
Aktuar

Erläuterung der Vorlage durch:

Finanzvorsteher **Nino Ciganovic**  
(Folien 4 bis 21)

Diskussion:

keine

Abstimmung:

In offener Abstimmung wird der Antrag des Gemeinderates ohne Gegenstimmen angenommen.

**Die Gemeindeversammlung**  
auf Antrag des Gemeinderates und der Rechnungsprüfungskommission  
**beschliesst.**

1. Die Rechnung 2022 der politischen Gemeinde, einschliesslich der Sonderrechnungen, wird mit folgenden Hauptkennzahlen genehmigt:

1.1 **Erfolgsrechnung**

Aufwand	20'480'925.62
Ertrag	21'809'366.75
Ertragsüberschuss	1'328'441.13

## 1.2 Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben	1'258'698.17
Einnahmen	206'004.80
Nettoinvestitionen	1'052'693.37

## 1.3 Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben	0.00
Einnahmen	0.00
Nettoveränderung	0.00

## 1.4 Bilanz

Bilanzsumme	49'635'722.35
-------------	---------------

2. Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem zweckfreien Eigenkapital zugeführt. Durch den Ertragsüberschuss erhöht sich das zweckfreie Eigenkapital auf Fr. 27'817'218.51.

3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

**ABSTIMMUNGEN, WAHLEN, GEMEINDEVERSAMMLUNGEN**  
**Gemeindeversammlungen**  
**Einzelne Gemeindeversammlungen**

**A2**  
**A2.02**  
**A2.02.02**

- 2. Schulraum, Mehrzweckhalle und Generationenplatz "Pünten" 26**  
**Kredit Fr. 385'000.00 für Durchführung eines Wettbewerbs**

**Antrag der Schulpflege**

Die Schulpflege beantragt der Gemeindeversammlung, gestützt auf Art. 16 Ziffer 4 und Art. 30 Gemeindeordnung vom 13. Juni 2021 (GO), zu beschliessen:

1. Für die Durchführung eines Wettbewerbs "Schulraum, Mehrzweckhalle und Generationenplatz Stallikon Pünten" wird ein Kredit von Fr. 385'000.00 (inkl. MwSt.) zulasten der Erfolgsrechnung (Kto. 2170.3132.01) bewilligt.
2. Die Schulpflege wird mit dem Vollzug beauftragt.

Bericht liegen bei den Akten.

**Abstimmungsempfehlung des Gemeinderates**

Grundlage: Art. 30 Gemeindeordnung

Erwägung

Der Gemeinderat bedankt sich bei der Schulpflege und den beigezogenen Fachexperten für die sorgfältige Vorbereitung des Geschäfts sowie die Informationsveranstaltung für die Bevölkerung vom 25. Januar 2023. Der Gemeinderat ist gänzlich überzeugt, dass die von der Schulpflege initiierte ganzheitliche Planung im Pünten-Areal für Schulraum, Mehrzweckhalle und Generationenplatz dringend erforderlich und zweckmässig ist. Die Durchführung des öffentlichen Architekturwettbewerbes trägt zur hohen Qualität der Neubauten in der öffentlichen Zone sowie zur nachhaltigen Gestaltung, Erschliessung und Aufwertung der lebenswerten Freiräume in der angrenzenden Erholungszone Sport zwischen Reppischtalstrasse und der Reppisch-Landschaft bei; die Baubedürfnisse können damit optimal koordiniert werden. Die Weiterentwicklung des Schulhausareals und des Werkhofes Pünten ist eine anspruchsvolle Aufgabe und für teilnehmende Teams am Wettbewerb durchaus eine spannende Herausforderung. Der Gemeinderat ist deshalb überzeugt, dass die Durchführung eines Architekturwettbewerbs (wie beim Dorfzentrum Stallikon Dorf) zwar anfänglich mit zusätzlichem finanziellem Aufwand verbunden ist, der sich aber dahingehend kompensiert, dass transparent nach einer optimalen und nachhaltigen Lösung für das Generationenprojekt Pünten gesucht wird. Ein Wettbewerb wird sich auch günstig auf die Akzeptanz durch Bevölkerung und Behörden auswirken.

Was die Finanzlage und Steuerbelastung des Gemeindehaushaltes betrifft, kann - nach Rücksprache mit der externen Finanzberatung - festgestellt werden, dass das Projekt aus heutiger Sicht für den Gemeindehaushalt tragbar ist.

### Abstimmungsempfehlung

Der Gemeinderat empfiehlt der Gemeindeversammlung vom 7. Juni 2023, als ersten Schritt auf dem Umsetzungsweg, die Annahme des Kredits von Fr. 385'000.00 zulasten der Erfolgsrechnung (Kto. 2170.3132.01) für das öffentliche Wettbewerbsverfahren nach SIA-Ordnung 142.

## **Abschied der Rechnungsprüfungskommission**

### Erwägung

Die Rechnungsprüfungskommission hat sich frühzeitig mit der materiellen und finanziellen Prüfung des Wettbewerbskredites über Fr. 385'000.00 zur Realisierung des Projektes Schulraum, Mehrzweckhalle und Generationenplatz «Pünten» auseinandergesetzt. Dazu hat sie einen Fragenkatalog zuhanden der Schulpflege und des Gemeinderats erstellt und die Antworten sowie die ihr zur Verfügung gestellte Dokumentation an ihren Sitzungen intensiv diskutiert.

Die Rechnungsprüfungskommission erachtet den Bedarf an zusätzlichem Schul- und Sportraum als ausgewiesen und notwendig. Der Projektwettbewerb als Vorstufe für die Auslösung eines entsprechenden Bauprojektes ist sinnvoll und die Kosten bewegen sich in einem den Anforderungen eines solchen Projektes vertretbaren Rahmen. Der Projektwettbewerb basiert auf Variante 2, welche in der Machbarkeitsstudie, inklusive einer Grobkostenschätzung, umfassend ausgearbeitet wurde. Die darauf zu bewilligenden Projekt- und Baukostenkredite gehen von einem Kostenrahmen von 16 Mio. Franken aus, bei einer Kostengenauigkeit von +/- 30 %, d. h. im ungünstigsten Fall von 20.8 Mio. Franken. Im nicht aktualisierten Finanzplan 2022 bis 2026 sind hierfür 14 Mio. Franken eingestellt. Eine eigene Beurteilung der finanziellen Auswirkungen dieser Investitionen fehlt. Es wird auf die externe Finanzberatung verwiesen, welche das Projekt ohne eine für die Rechnungsprüfungskommission nachvollziehbare Begründung als tragbar beurteilt.

Im aktuellen wirtschaftlichen Umfeld zeichnet sich für die Rechnungsprüfungskommission bereits heute ab, dass die Abwicklung und Finanzierung dieses Bauprojektes sowohl im Hinblick auf die Verschuldung als auch auf die Gesamtbelastung des Gemeindehaushaltes eine grosse Herausforderung darstellen wird. Bei einem Investitionsvolumen von 16 Mio. Franken wird die Nettoschuld pro Einwohner nach Umsetzung Fr. 3'000.00 bis Fr. 3'500.00 betragen und über dem formulierten finanzpolitischen Ziel von Fr. 2'000.00 zu liegen kommen. Zudem ist mit jährlich wiederkehrenden Folgekosten von ca. 1.15 Mio. Franken zu rechnen. Dies entspricht auf heutiger Basis knapp 7 Steuerprozenten. Mangels einer vorliegenden Finanzplanung ist die finanzielle Auswirkung auf den Gemeindehaushalt und damit auf die Steuerfussentwicklung für die Rechnungsprüfungskommission nicht abschliessend beurteilbar.

### Abschied

In sorgfältiger Abwägung der Faktenlage kommt die Rechnungsprüfungskommission zum Schluss, dass dieses Geschäft, trotz vorhandenen finanziellen Unsicherheiten, aufgrund des ausgewiesenen Bedarfs und der diesbezüglichen Dringlichkeit, zu befürworten ist.

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt daher der Gemeindeversammlung, dem Antrag der Schulpflege, welcher vom Gemeinderat unterstützt wird, zuzustimmen.

Erläuterung der Vorlage durch:

Schulpräsidentin **Ingrid Spiess** und Architekten **Jörg Watter** und **Peter Ess** (Folien 22 - 39)

Diskussion:

**Teresa Bartesaghi**, Präsidentin der Rechnungsprüfungskommission, erläutert die Gründe, die zum vorliegenden Abschied der Rechnungsprüfungskommission führten.

**Mark Itin** (auch namens der FDP) ersucht die Schulpflege, dass die Stimmberechtigten beim Projektierungskredit im Juni 2024 über vier Optionen befinden sollten, und zwar:

1. *Sport-/Mehrzweckhalle mit Raum zur öff. Benutzung (als Ersatz für Coccolino-Raum)*
2. *Schulhausmodul / Schulhausfixbau*
3. *Generationenplatzgestaltung*
4. *Zeitliche Etappierung des Projekts*

Diese sollten zwingend in den Architekturwettbewerb einfließen.

*[Bemerkung des Gemeindeschreibers: da das Votum von **Mark Itin** nicht als rechtsverbindlicher Verfahrensantrag formuliert werden konnte, wurde dies als Empfehlung / Hinweis an die Schulpflege ins Protokoll aufgenommen.]*

Beantwortung der Fragen bzw. Hinweise von **Jürg Brunner** durch Architekt **Peter Ess** (ins. Wettbewerbsvergabe untersteht dem öffentlichen Submissionsrecht).

Abstimmung

In offener Abstimmung wird der Antrag des Gemeinderates mit 110 Ja- und 9 Nein-Stimmen angenommen.

### **Die Gemeindeversammlung**

auf Antrag der Schulpflege, des Gemeinderates und der Rechnungsprüfungskommission  
**beschliesst:**

1. Für die Durchführung eines Wettbewerbs "Schulraum, Mehrzweckhalle und Generationenplatz Stallikon Pünten" wird ein Kredit von Fr. 385'000.00 (inkl. MwSt.) zulasten der Erfolgsrechnung (Kto. 2170.3132.01) bewilligt.
2. Die Schulpflege wird mit dem Vollzug beauftragt.



**Bemerkungen zum Verfahren / Rechtsmittelbelehrung**

1. Einwendungen gegen die Behandlung der Geschäfte und die Versammlungsleitung werden keine erhoben.
2. Der Versammlungsleiter verweist auf die Rechtsmittel:
  - 2.1 Rekurs in Stimmrechtssachen innert fünf Tagen:  
§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21a und § 22 Abs. 1 VRG
  - 2.2 Ordentlicher Rekurs innert 30 Tagen:  
§ 19 Abs. 1 lit. a und d i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 20 und § 22 Abs. 1 VRG),  
gilt für Beschluss Nr. 2.
  - 2.3 Die amtliche Publikation im Anzeiger Bezirk Affoltern erfolgt am Freitag, 9. Juni 2023.

**Für die Richtigkeit des Protokolls:**

Reto Bernhard  
Versammlungsleiter

Roberto Brunelli  
Gemeindeschreiber

*Die Abnahme des Protokolls der Gemeindeversammlung im Sinne von § 6 Gemeindegesetz (GG, LS 131.1) erfolgt anlässlich der Sitzung des Gemeinderates vom 19. Juni 2023 (vgl. Grundsatzbeschluss GRB Nr. 63 vom 17. April 2018). Das Protokoll ist öffentlich.*

**ABSTIMMUNGEN, WAHLEN, GEMEINDEVERSAMMLUNGEN**  
**Gemeindeversammlungen**  
**Einzelne Gemeindeversammlungen**

**A2**  
**A2.02**  
**A2.02.02**

**3. Verschiedenes**

Vor Beginn des formellen Teils der Gemeindeversammlung verabschiedet sich Vizepräsident **Reto Bernhard** namens des Gemeinderates und der Bevölkerung mit persönlichen Worten von der aus gesundheitlichen Gründen per Ende Mai vorzeitig zurücktretende Gemeindepräsidentin **Valérie Battiston** (Gemeinderätin seit 2018, Gemeindepräsidentin seit 2022). **Valérie Battiston** bedankt sich bei der Bevölkerung, den Ratskolleginnen und -kollegen sowie den Mitarbeitenden für die zahlreichen Genesungswünsche, Verständnis und die Unterstützung bei der Ausübung des Amtes. Sie wird von den Anwesenden mit stehendem Applaus verabschiedet.

Anschliessend am formellen Teil der Gemeindeversammlung erfolgt der traditionelle informelle Teil. Vizepräsident **Reto Bernhard** orientiert kurz über verschiedene Daten von Veranstaltungen in der Gemeinde und weist auf die laufende Frist von 40 Tagen zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderates sowie des Gemeindepräsidiums. Die amtliche Publikation erfolgt am 31. Mai 2023.